

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse

**Herausgeber:** Technique agricole Suisse

**Band:** 54 (1992)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Nouvelles des sections

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

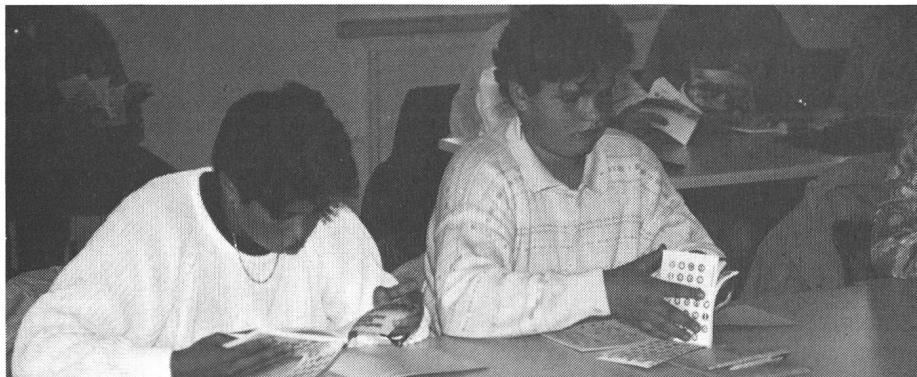
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# INFOLA 92



## Programme des cours à l'intention des jeunes conducteurs de tracteurs pour l'obtention du permis de la catégorie G.

<b>MORGES</b>	mercredi 21 octobre	et mercredi 4 novembre 1992
<b>MOUDON</b>	mercredi 28 octobre	et mercredi 11 novembre 1992
<b>YVERDON</b>	mercredi 4 novembre	et mercredi 18 novembre 1992
Premier après-midi	13.30–15.15 15.30–16.30	Instruction du moniteur Prévention routière
Deuxième après-midi	13.30–15.00 15.15	Instruction du moniteur Examens

En cas d'inscriptions insuffisantes, l'un ou l'autre les cours prévus ci-dessus pourra être annulé.

**Conditions** Avoir 14 ans révolus à fin avril 1993

**Inscriptions auprès de** Association Suisse pour l'équipement technique de l'agriculture – ASETA Section vaudoise  
**1, avenue des Jordils, 1000 Lausanne 6**  
(tél. no 021/617 74 59) au moyen du bulletin d'inscription ci-dessous, dûment complété et signé.

**Délai** 1 semaine avant la date du cours choisi

**Finance** fr. 50.– pour les membres de l'ASETA VAUD  
fr. 75.– pour les non-membres

A la finance d'inscription s'ajoute la taxe fr. 60.– destinée au Service des automobiles, à Lausanne. Elle sera facturée en plus avec les documents.

### Bulletin d'inscription

Nom ..... Prénom .....  
 Date de naissance .....  
 Prénom du père ..... Membre de l'ASETA VAUD oui/non\*  
 Téléphone no (0....)  
 Adresse .....  
 Cours désiré  
**Morges – Moudon – Yverdon\***

\*) souligner ce qui convient

Les mercredi et jeudi 28 et 29 octobre 1992, l'exposition de matériel informatique aura lieu au centre ASETA de Riniken.

Il y a un an, la première exposition sur ce thème se tenait à Riniken et remporta un franc succès: les exposants se déclarèrent très satisfaits de l'intérêt montré par une clientèle intéressée. Aussi bien les usagers que les clients potentiels pouvaient s'informer sans engagement et comparer en peu de temps les divers systèmes réunis sur un espace restreint. C'est ainsi que l'ASETA a décidé de donner une suite à cette prestation: la prochaine INFOLA 92 des 28 et 29 octobre prochain s'annonce déjà prometteuse avec 21 exposants dont 2 de Suisse romande. L'intérêt devrait être au rendez-vous puisque dans le cadre de l'obligation de présenter une comptabilité dès l'an prochain, la question: un PC privé, OUI ou NON, se pose plus que jamais. L'INFOLA 92 regroupe 21 maisons spécialisées en diffusion de programmes pour l'agriculture et garantit ainsi un large éventail d'informations.

L'exposition est ouverte les mercredi 28.10. de 9.00 à 20.00 h et jeudi 29, de 9.00 à 17.00 h. L'entrée est de fr. 7.– et comprend le catalogue de l'exposition. Les bons d'entrée gratuits seront échangés à la caisse.

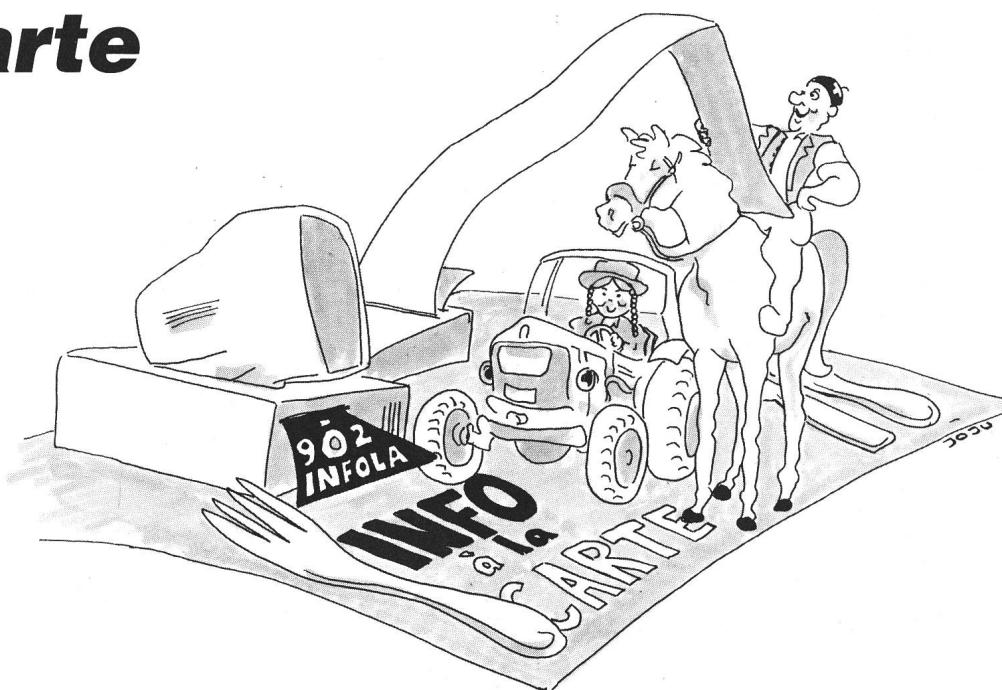
Informations supplémentaires: Le guide en allemand «EDV - Programme für die Landwirtschaft» de Beat Schilt EPFZ et le catalogue INFOLA 92 peuvent être obtenus auprès de l'ASETA, 5223 Riniken, tél. 056 41.20.22

Zw

- 1 **ALFA** Laval, Sursee LU
- 2 Paul **Brem**, Informatik, Uetikon a/See ZH
- 3 **CBT-Software**, Gelterkinden BL
- 4 **AGRI Diffusion**, Yverdon-les-Bains VD
- 5 **ERBO** Agro AG, Bützberg BE
- 6 **INFO PRO** AG, Zollikofen BE
- 7 **IVEG** (Gemüsebau), Lindau ZH

# INFO à LA carte

- 8 **KAKTUS** Informatik, Rickenbach LU
- 9 **Kindlimann** AG, Meilen ZH
- 10 **LBL**, Lindau ZH
- 11 **Martha**-Software, Gipf-Oberfrick AG
- 12 **MCI**-Produkte, Geiss LU
- 13 **Nebiker**, Sissach BL
- 14 **AGRO-Office** AG, Winterthur
- 15 **Primär-Zucht** AG, Lipperswil TG
- 16 **Protectata**, Boswil AG
- 17 **AGRO-Plus** Informatique, Vallorbe VD
- 18 **Reto Rohrer**, Sevelen SG
- 19 **AGRO-Soft**, Waldstatt AR
- 20 **SRVA**, Lausanne
- 21 **VTL-Software**, Flawil SG



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
<b>Gestion d'entreprise</b>																					
Comptabilité		X	X	XX	X	XX	X		X	XX		X	XX	X		X		X	X	X	X
Livre de caisse																					
Inventaire																					
Achat de machines en commun																					
<b>Bétail</b>	X				XX		XX				XX						X		X	X	X
Elevage laitier			X																		
Bovins																					
Elevage																					
Porcs																					
Lapins et volaille				XX		XX															
<b>Cultures</b>					XX				X			X						X	X	X	XX
Plan de fumure																					
<b>Prestations de service</b>		X	X						X		X						X		X		XX
Travaux à façon	X	X																			
Installations de séchage																					
<b>Administration</b>		X		X					X		X			X	XX						X
Programme de facturation																					
Saisie des créditeurs																					
Comptes: coop., associations																					
Comptes: achat de machines																					
Comptes: salaires	X	X							X	X	X										
Trait. de textes, adresses																	X		X		X
<b>Exploitations spéciales</b>			X	X				X											X		
Fruits, légumes, vigne																					

#### Tableau:

A gauche, la liste des programmes. Les numéros (1 à 21) renvoient à la liste des exposants.

Certains exposants proposent des «paquets» de programmes: ainsi les données sont transmissibles d'un programme à l'autre. Ce genre d'information n'a pas été retenu dans le tableau et donnera matière à discussion entre le client et le diffuseur. Les renseignements détaillés sont toutefois regroupés dans le catalogue INFOLA 92.

**XX** signifie que les programmes sont diffusés en français et en allemand.